Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Maurice La Châtre an Karl Marx in London. San Sebastián, Samstag, 19. Oktober 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M6596368

Maurice La Châtre an Karl Marx in London. San Sebastián, Samstag, 19. Oktober 1872

Laspalas, Clara (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: RGASPI f. 1 op. 5 d. 3065
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Blatt grauweißem, kariertem Papier. La Châtre hat beide Seiten vollständig beschrieben. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Nummerierung von unbekannter Hand mit Bleistift: „(38)“.

Correspondance 12 (1989). S. 418/419.

Absender: Maurice La Châtre
Schreibort: San Sebastián
Schreibdatum: 1872-10-19

Empfänger: Karl Marx
Empfangsort: London

| Señor Leconte[a]
correo
San Sebastián, (España.)

19 Octobre 1872 =
– mise à la poste le 20 Oct. dimanche –

Cher Maître,

Je vous adresse ci-joint le tableau des ventes[b] de la 1ère série du Capital[dc], jour par jour, depuis le moment de la mise en vente, 17 Septembre, jusqu’au 12 Octobre; le total est de 576 –

Ce résultat a été obtenu sans qu’il ait été fait ni annonces, ni articles, ni affiches, ni réclames, ni même de prospectus; rien, absolument rien pour faire savoir que votre livre se publiait, pas même la simple annonce que je mets sur les couvertures de séries de mes autres ouvrages.

Nous devons être contents.

Actuellement je prépare une couverture de séries pour mon Histoire des Papes[i], qui sera tirée à 22.000 exemplaires; nous ferons de même, peu à peu pour nos autres publications, et alors la vente du Capital[j] s’en accroîtra. Mais il faut que les séries paraissent régulièrement, tout au moins une par quinzaine ou par trois semaines.

Donnez les bons à clicher pour 4 ou pour 6 livraisons à la fois, par série, mais ayez la bonté de faire vos efforts pour que la publication ne soit pas interrompue; il faudra que vous donniez le bon à tirer pour les six premières livraisons qui commencent chaque dizaine, bien que la série ne se compose que de 5 livraisons, mais on fait le tirage par deux livraisons à la fois, et la 6e se tire avec la 5e livraison.

| Votre biographie est bien demandée, paraît-il, par beaucoup de monde, à Paris; j'insiste donc pour obtenir de vous que vous chargiez l'ami que vous affectionnez, ~~*Hegel*~~ Engels, de faire cet intéressant travail que nous placerons à la suite de l'ouvrage, et qui en sera le couronnement.

– J'ai reçu hier les livraisons 8e et 9e du Capital[k], en épreuve; il n'y avait que très peu de fautes à corriger; il manque encore la 10ième livraison pour compléter la 2e série; ayez la bonté, cher maître, de nous envoyer sans retard les bons à tirer pour les livraisons 5 à 10, pour répondre à l'impatience bien légitime des abonnés.

– Veuillez vous charger de mes plus affectueux compliments pour M. Lafargue[l] et pour le citoyen Longuet[m]; et aussi ayez la bonté de présenter mes respectueux hommages à votre fille, Madame Lafargue[n], dont j'espère la santé ne tardera pas à se rétablir au sein de sa famille.

Toutes mes sympathies pour vous, cher maître, et pour tous les êtres de votre affection.

Maurice La Châtre

Les événements politiques continuent à nous étonner en Espagne, le soulèvement du Ferrol est étouffé; et la révolution paraît à la veille d'éclater ailleurs, à Malaga et à Barcelone.

Commune et Fédération avec la rouge bannière!

Erläuterungen

a) Deckname von La Châtre.

b) Die Beilage ist nicht überliefert.

c) Die französische Ausgabe des ersten Bandes des „Kapital“[e] erschien in periodischen Lieferungen von 1872 bis 1875 in Paris. Siehe Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l'auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].[f] In: MEGA II/7[g]. S. 1–699. Zur Entstehungsgeschichte dieser Ausgabe siehe ebenda,[h] S. 713–733.

d) Zotero Link für: Capital

e) Zotero Link für: „Kapital“

f) Zotero Link für: Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l'auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].

g) Zotero Link für: MEGA II/7

h) Zotero Link für: ebenda,

i) Zotero Link für: Histoire des Papes

j) Zotero Link für: Capital

k) Zotero Link für: Capital

l) Lafargue, Paul (1842-1911)

m) Longuet, Charles Félix César (1839-1903)

n) Lafargue, Laura (1845-1911)

Kritischer Apparat